



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division
des projets spéciaux divers (XN)
Canadian Building
219 Laurier Ave. West, 13th Floor
Room 13077
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet TA Vehicle	
Solicitation No. - N° de l'invitation G9292-176319/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client G9292-176319	Date 2016-11-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XN-110-30319	
File No. - N° de dossier 110xn.G9292-176319	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-28	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yang, Annie	Buyer Id - Id de l'acheteur 110xn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 654-5745 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 005

LA MODIFICATION N° 005 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER A POUR BUT D'APPORTER DES MODIFICATIONS ET DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE.

SECTION A : MODIFICATIONS

MODIFICATION N° 001

Référence : Date de clôture des soumissions

Modification n° 001

Par la présente, la date de clôture de l'invitation à soumissionner est reportée du 21 novembre 2016 au 28 novembre 2016.

SECTION B : QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION N° 001

Référence : 3.2 Section I : Soumission technique, a), (iii)

Question

En ce qui a trait aux projets antérieurs similaires, il est énoncé à la page 11 de 61 que dans « les cas où la soumission doit comprendre la description de projets antérieurs semblables : (i) le projet doit avoir été réalisé par le soumissionnaire lui-même (l'expérience acquise par un sous-traitant proposé ou une société affiliée au soumissionnaire ne compte pas). » L'État peut-il confirmer, en ce qui concerne les exigences obligatoires et cotées de cette demande de proposition, que les références contractuelles de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées du soumissionnaire ne peuvent pas être utilisées pour démontrer l'expérience de l'entité qui soumissionne?

Réponse

Oui, EDSC confirme que le Canada ne tiendra pas compte des références contractuelles de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées du soumissionnaire.

QUESTION N° 002

Référence : 3.2 Section I : Soumission technique, a), (iii)

Question

En ce qui a trait aux projets antérieurs similaires, il est énoncé à la page 11 de 61 que dans « les cas où la soumission doit comprendre la description de projets antérieurs semblables : (ii) le projet doit avoir été terminé à la date de clôture des soumissions. » Veuillez confirmer que les projets utilisés pour démontrer que le soumissionnaire possède l'expérience requise et qu'il satisfait à toutes exigences obligatoires et cotées peuvent être en cours au moment de la présentation de la soumission. Autrement, cela pourrait limiter indûment l'utilisation de contrats entièrement pertinents pour le soumissionnaire.

Réponse

Oui, les soumissionnaires peuvent utiliser des projets en cours dans la mesure où ils satisfont aux exigences.

QUESTION N° 003**Référence****Question**

En raison de la complexité de l'exigence du niveau 2 (jours facturables) et de l'exigence selon laquelle les références contractuelles doivent être confirmées, l'État pourrait-il envisager de reporter de deux (2) semaines la date de clôture actuelle de l'invitation à soumissionner?

Réponse

Pour le moment, le Canada reportera la date de clôture d'une semaine. Veuillez consulter la modification n° 001.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES